

人文经典 快读书系



Kuaidu

Renwen Jingdian Kuaidu

读人文经典时读 晓人文以化成天下 人文之书 养人性和教养 备晨习与夜
诵 促学习之勤 读经典 伴读终生

SHIJE MINGSHI KUaidu

远方出版社

世界名诗

快读

人文经典快读书系

世界名诗

快读

岳 鑫 张书珩/主编

远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界名诗快读/岳鑫,张书珩编, - 呼和浩特:
远方出版社, 2004 (2006. 8 重印)
(人文经典快读书系. 第1辑/张书珩主编)

ISBN 7 - 80595 - 964 - 1

I. 世... II. ①岳... ②张... III. 诗歌 - 作品集 - 世界
IV. I12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 093758 号

人文经典快读书系(第一辑)

编 著 者	张书珩等
责任编辑	苏 文
出 版 社	远方出版社
地 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
发 行 所	新华书店
印 刷 厂	北京华裕达印刷有限公司
开 本	850 × 1168 1/32
印 张	200
字 数	1800 千字
版 次	2004 年 8 月第 1 版
印 次	2006 年 9 月第 2 次印刷
印 数	1 - 3000 套
书 号	ISBN 7 - 80595 - 964 - 1/I · 366
定 价	596.00 元 (全二十册)

远方出版社, 版权所有, 侵权必究。

远方版图书, 印装错误请与印刷厂退货

目 录

外国名诗

咏水仙	〔英国〕华兹华斯 (3)
“我在陌生人中孤独旅行”	〔英国〕华兹华斯 (5)
我见过你哭	〔英国〕拜伦 (6)
你生命告终	〔英国〕拜伦 (7)
西风颂	〔英国〕雪莱 (8)
海	〔英国〕济慈 (12)
“哦！我多么喜爱”	〔英国〕济慈 (13)
林间的道路	〔英国〕吉卜林 (14)
城市生活	〔英国〕劳伦斯 (16)
维克多。一个谣曲	〔英国〕奥登 (18)
癞蛤蟆	〔英国〕拉金 (26)
吃草	〔英国〕拉金 (29)
火星入寄明信片回家	〔英国〕瑞恩 (31)
朱莉亚婶婶	〔英国〕麦凯格 (34)
当你老了	〔爱尔兰〕叶芝 (36)
1916年复活节	〔爱尔兰〕叶芝 (37)
是谁走在绿色的树林里	〔爱尔兰〕乔伊斯 (41)
我听见一支军队在这土地上冲锋	〔爱尔兰〕乔伊斯 (43)
布里克街，夏	〔圣卢西亚〕沃尔科特 (44)
序曲	〔圣卢西亚〕沃尔科特 (46)

保卫群岛	〔英国〕艾略特 (48)
一个哭泣的年轻姑娘	〔英国〕艾略特 (50)
箭与歌	〔美国〕朗费罗 (52)
潮水升，潮水落	〔美国〕朗费罗 (53)
啊，船长，我的船长！	〔美国〕惠特曼 (54)
灵魂选择自己的伴侣	〔美国〕狄金森 (56)
细长的家伙	〔美国〕狄金森 (57)
未选择的路	〔美国〕弗罗斯特 (59)
雪夜林边逗留	〔美国〕弗罗斯特 (61)
观察乌鸦的十三种方式	〔美国〕斯蒂文斯 (62)
一个女人的肖像	〔美国〕庞德 (66)
抒情曲	〔美国〕庞德 (68)
浑身着绿我的爱人奔驰	〔美国〕卡明斯 (69)
豹	〔奥地利〕里尔克 (72)
秋日	〔奥地利〕里尔克 (73)
毕加索	〔西班牙〕梅洛 (74)
玫瑰	〔俄罗斯〕普希金 (78)
再见吧，真诚的槲树林！	〔俄罗斯〕普希金 (79)
梦	〔俄罗斯〕莱蒙托夫 (80)
云	〔俄罗斯〕莱蒙托夫 (82)
长颈鹿	〔俄罗斯〕古米廖夫 (83)
永恒	〔俄罗斯〕古米廖夫 (85)
致俄罗斯	〔前苏联〕马雅可夫斯基 (87)
瞧那姿势（两首）	〔意大利〕蒙塔莱 (90)
幸福	〔意大利〕蒙塔莱 (92)
海涛	〔意大利〕加西莫多 (93)

南方哀思	〔意大利〕加西莫多 (95)
我怎么称呼你?	〔匈牙利〕裴多菲 (98)
云	〔波兰〕米沃什 (101)
献词	〔波兰〕米沃什 (102)
爱侣	〔波兰〕希姆博尔斯卡 (104)
密林深处的梧桐树	〔希腊〕塞菲里斯 (106)
爱琴海的忧郁	〔希腊〕埃利蒂斯 (109)
蓝色记忆的年代	〔希腊〕埃利蒂斯 (112)
结束语	〔法国〕波德莱尔 (114)
黄昏的和歌	〔法国〕波德莱尔 (116)
显现	〔法国〕马拉美 (117)
敲钟人	〔法国〕马拉美 (118)
泪洒落在我的心上	〔法国〕魏尔伦 (119)
决不再	〔法国〕魏尔伦 (121)
海滨墓园	〔法国〕瓦莱里 (122)
秋天	〔法国〕阿波里奈尔 (130)
写在门楣上	〔法国〕圣琼·佩斯 (131)
我真想知道	〔法国〕萨克斯 (133)
逃亡中	〔法国〕萨克斯 (135)
小工人	〔智利〕米斯特拉尔 (136)
死的十四行诗	〔智利〕米斯特拉尔 (139)
集邮册的赞歌	〔智利〕聂鲁达 (142)
你的微笑	〔智利〕聂鲁达 (146)
被俘的英雄	〔印度〕泰戈尔 (149)
洒红节	〔印度〕泰戈尔 (155)
夜之歌	〔黎巴嫩〕纪伯伦 (161)

我的沉默是歌唱.....	[黎巴嫩] 纪伯伦 (163)
致敌对者.....	[黎巴嫩] 纪伯伦 (165)

中国名诗

梦	鲁迅 (169)
他	鲁迅 (170)
教我如何不想他	刘半农 (171)
落叶	刘半农 (173)
翡冷翠的一夜	徐志摩 (174)
哀曼殊斐儿	徐志摩 (178)
我来扬子江边买一把莲蓬	徐志摩 (180)
偶然	徐志摩 (182)
再别康桥	徐志摩 (183)
我等候你	徐志摩 (185)
沙扬娜拉十八首 (节选)	徐志摩 (189)
生命的流	宗白华 (190)
神光	邵洵美 (191)
人曲	邵洵美 (193)
小草	朱自清 (196)
静	朱自清 (197)
红烛	闻一多 (198)
七子之歌	闻一多 (201)
太阳吟	闻一多 (205)
孤雁	闻一多 (207)
静夜	闻一多 (211)

春水	冰心 (213)
繁星	冰心 (215)
一粒土泥	萧红 (217)
八月天	萧红 (219)
弃儿	饶孟侃 (221)
惆怅	饶孟侃 (222)
小河	朱湘 (224)
热情	朱湘 (227)
摇篮歌	朱湘 (229)
夜歌	朱湘 (231)
山中一个夏夜	林徽因 (232)
秋天, 这秋天	林徽因 (234)
你是人间的四月天	林徽因 (238)
雪莱墓上	王统照 (239)
永久	冯至 (244)
风雨声中的梦	冯至 (245)
有的人	臧克家 (246)
烙印	臧克家 (248)
古镇的梦	卞之琳 (249)
白螺壳	卞之琳 (251)
北平街上	废名 (253)
灯	废名 (254)
圆月夜	何其芳 (255)
预言	何其芳 (257)
雨天	何其芳 (259)
肖像	金克木 (260)

忏情诗	金克木 (262)
秋灯	李广田 (264)
流星	李广田 (265)
都会的满月	徐迟 (266)
春烂了时	徐迟 (267)
炉中煤	郭沫若 (269)
天狗	郭沫若 (271)
珍珠项链	余光中 (273)
众荷喧哗	洛夫 (275)
融雪之夜	林莽 (277)
阳光中的向日葵	芒克 (279)
致橡树	舒婷 (281)
落日	杨炼 (283)
天鹅之死	欧阳江河 (285)
亚洲铜	海子 (286)
一代人	顾城 (288)
初夏	顾城 (289)
回答	北岛 (291)

外国名诗

咏水仙

◎ 华兹华斯（英国）

华兹华斯（1770～1850） 全名威廉姆·华兹华斯，英国 19 世纪最伟大的诗人之一，被称为“桂冠诗人”。

我好似一朵孤独的流云，
高高地飘游在山谷之上，
突然我看见一大片鲜花，
是金色的水仙遍地开放，
它们开在湖畔，开在树下，
它们随风嬉舞，随风波荡。

它们密集如银河的星星，
像群星在闪烁一片晶莹；
它们沿着海湾向前伸展，
通往远方仿佛无穷无尽，
一眼看去就有千朵万朵，
万花摇首舞得多么高兴。

粼粼湖波也在近旁欢跳，

却不如这水仙舞得轻俏；
诗人遇见这快乐的旅伴；
又怎能不感到欣喜雀跃；
我久久凝视——却未领悟
这景象所给我的精神至宝。

后来多少次我郁郁独卧，
感到百无聊赖心灵空漠；
这景象便在脑海中闪现，
多少次安慰过我的寂寞；
我的心又随水仙跳起舞来，
我的心又重新充满了欢乐。

“我在陌生人中孤独旅行”

◎ 华兹华斯（英国）

我在陌生人中孤独旅行，
越过海洋在异乡飘零；
英格兰啊！那时我才知道，
我对你怀着多深的感情。

终于过去了，那阴郁的梦境！
我再也不愿离你远行；
我只觉得随着时光流逝，
我爱你爱得愈益深沉。

当我在你的山谷中徜徉，
曾感到内心憧憬的欢欣；
我钟爱的姑娘坐在炉边，
手摇纺车传来车声辘辘。

暮去朝来，霞光明灭，
曾照亮露茜嬉游的园亭；
你绿色的田野曾最后一次，
抚慰过她临终时的眼睛。

我见过你哭

◎ 拜伦（英国）

拜伦（1788 ~ 1824） 全名乔治·戈登·拜伦，19世纪英国伟大的浪漫主义诗人。

我见过你哭——炯炯的蓝眼
滴出晶莹的珠泪，
在我想象里幻成紫罗兰
滴着澄洁的露水。
我见过你笑——湛蓝的宝石
光泽也黯然收敛，
怎能匹敌你嫣然的瞥视
那灵活闪动的光焰！

有如夕阳给远近的云层
染就了绮丽的霞彩，
冉冉而来的暝色也不能
把霞光逐出天外：
你那微笑让抑郁的心灵
分享它纯真的欢乐，

你生命告终

◎ 拜伦（英国）

你生命告终，威名却树立；
你故乡的歌曲谣讴
记述她英雄儿子的胜利，
记述他刀剑的格斗，
他建立的功勋，他打赢的战役，
他所夺回的自由！

我们已自由，纵然你倒地，
你不会感受到死亡；
你身上流出的高贵血液
不屑于沉入土壤：
它正周流在我们血脉里，
你活在我们呼吸上！

你的名字是进军的号令，
激励着冲锋的队伍；
合唱的主题——你的牺牲
从少女歌喉中倾吐；
恸哭有损于你的光荣，
你不是被哀悼的人物！

西风颂

◎ 雪莱（英国）

雪莱（1792 ~ 1822） 英国浪漫主义诗人，
英国文学史上最有才华的抒情诗人之一。

—

哦，狂野的西风，秋之实体的气息！
由于你无形的出现，万木萧疏，
似鬼魅逃避驱魔的巫师，蔫黄，黢黑，

苍白、潮红，疫病摧残的落叶无数，
四散飘舞，哦，你又把有翅的种子
凌空运送到他们黑暗的越冬床圃；

仿佛一具具僵卧在坟墓里的尸体，
他们将分别蛰伏，冷落，而又凄凉，
直到阳春你蔚蓝色姐妹向梦中大地

吹响嘹亮的号角，如同牧放群羊，
驱使甜美的花蕾到空气中觅食就饮，